3 - 10 juin 1996 Numéro 23

# <u>Le vent de la Chine</u>-港京岸风



Baotong, l'ex-bras droit de Zhao Ziyang, a bénéficié lundi 27 mai d'une « libération partielle », à l'issue de ses 7 années de prison (il avait été condamné lors d'un procès politique à huis clos, en tant qu'une des «mains noires » instigatrices du Printemps de Pékin : pour l'heure, il est assigné à résidence à l'ouest de la capitale, avec sa famille qui l'a rejoint, et ne sera libre de ses mouvements qu'après le 4 juin. On ne voit pas très bien ce que cet homme de 63 ans, haut fonctionnaire assujetti toute sa vie au devoir de réserve et venant de subir une lourde peine, pourrait risquer d'inconsidéré d'ici là, au risque de retourner à « la paille humide du cachot ». Mais ce lundi 3 est une échéance dangereuse, 7ième anniversaire d'un événement sanglant, sombre, ayant marqué une déchirure profonde dans la conscience du pays : les services de sécurité ne veulent prendre aucun risque.

Dans la ville, les préparatifs de cet anniversaire non désiré ne se voient pas trop : davantage de concentration de forces de l'ordre aux carrefours, de vérifications d'identité, d'interpellation (et de condamnations « musclées »). La

population ne semble pas surprise - elle est blasée. C'est que la pression « sécuritaire », avec ses campagnes successives, s'est maintenue depuis le début de l'année lunaire (depuis le « chunjie », fête du printemps). Mais en face, la pression populaire, elle non plus, ne faiblit pas : cette semaine dans le Zhejiang, deux hommes ont été arrêtés après avoir signé (avec cinq autres) une pétition à l'A.N.P. réclamant l'élargissement de prisonniers politiques, dont Wei Jingsheng, le plus emblématique des dissidents. La réponse rapide et directe des autorités sont révélatrices du climat présent - peu propice aux compromis!

#### **UNE JUSTICE PLUS JUSTE...**

Jusqu'à hier, pour une firme étrangère, aller en justice contre son partenaire, était affaire à haut risque: l'absence de lois et la rareté des avocats locaux (seuls abilités à plaider en Chine) bilingues et de bon niveau, empêchaient souvent la plainte d'aboutir, sauf dans quelques cas de piratage industriel soumis par de puissants groupes américains. La meilleure chance de recours résidait dans l'arbitrage, fillère distincte de la procédure judiciaire classique. Mais les choses sont en train de changer - 3 P.M.E. italiennes à Pékin viennent d'obtenir gain de cause.

- dépossédée de son restaurant italien (J.V. informelle), 1 personne privée vient d'obtenir du **Tribunal de base** de Pékin la restitution par le partenaire indélicat d'une partie de son capital.
- victime d'un défaut de paiement, la J.V. « **Jintak »** a été reconnue dans son droit par la Cour qui a condamné la partie adverse à se **concerter** avec le plaignant...
- victime d'un vol d'un secret industriel, une autre firme a reçu lors d'une « concertation » imposée, paiement d'une compensation assortie de l'interdiction à la firme chinoise coupable, de récidiver...

C'est peu de chose, mais c'est un **tournant**, traduisant le renforcement du système légal, et une meilleure **capacité** de ce dernier à protéger les **droits légitimes!** 

\*\*\*

Toujours dans le judiciaire, de nombreux projets de loi sortent du tuyau. Les uns, témoins de la volonté de modernisation du pays: telle la « loi minière», mure pour approbation à l'A.N.P., qui va introduire un peu de préoccupations écologistes dans un secteur qui ignore le sens du mot, et briser le monopole -autoriser les J.V.. Les autres, conçus sous la pression des événements : tels les projets sur l'interdiction des importations de déchets industriels, et sur le contrôle des exportations. A l'origine de ces 2 textes, les récentes livraisons indésirables américaines d'ordures camouflées en «papier recyclé», et les guère plus légales fournitures chinoises de 2000 P.M. (AK47) en Amérique... La question (ancienne dans ce pays) étant de savoir s'il vaut mieux, en cas de défaillance d'une administration, édicter une nouvelle loi, ou bien appliquer celles qui existent!

#### **HONG KONG / PATTE BLANCHE?**

Une embellie se manifeste en Chine vis à vis de **Hong Kong**., son + important dossier (avec Taiwan), à mesure que se rapproche l'échéance du grand retour à la mère Patrie. Pékin multiplie les **gestes de confiance**:

- bonnes paroles de Lu Ping, le Directeur du Bureau (chinois) pour Hong Kong et Macao, qui promet d'ici l'an prochain un renforcement du statut de HK comme place financière, et définir l'espace de liberté de la presse hongkongaise (« tout, sauf l'indépendance de Taiwan »);
- des **élus démocrates** (d'opposition, mal vue à Pékin) pourront voter au collège qui désignera le Gouverneur de la Région Admin. Spéciale,
- promesse que la Banque Populaire de Chine ne **puisera pas** dans les **réserves** de HK mais **défendra** sa **monnaie** si nécessaire,
- •et surtout, feu vert immédiat pour la construction de la seconde piste de l'aéroport de Shek Lap Kok, qui promet de devenir le 1er aéroport d'Asie. Décision d'autant plus méritoire que les aéroports voisins de Zhuhai et de Shenzhen, flambants neufs, tournent à vide... Par contre, dès qu'il s'agit de négocier avec

Londres, le ciel se recouvre : Pékin ne veut pas être mis devant le fait accompli pour la construction d'un noeud ferroviaire-ouest de 10 mm \$ à Kowloon, ni du terminal conteneurs n°9 (dont le principal défaut est d'être accordé au groupe Jardines, mal en cour à Pékin). La Chine menace de ne pas respecter les contrats passés sans son accord. Précisément, la réunion du « joint liaison committee » sur ces projets a lieu cette semaine... Pékin doute ouvertement de la sincérité britannique - au « jour J-400 », la confiance réciproque reste au plus bas!

#### **SANCTIONS US -OUI OU NON?**

Deudi 6, les émissaires américains seront à Pékin pour voir si oui ou non les 3 mm \$ de sanctions commerciales, en rétorsion du piratage intellectuel chinois seront appliquées. L'atmosphère de part et d'autre, est prudemment optimiste. Pékin a su, pour quelques jours, taire ses critiques acerbes et tautologies d'autosatisfaction, et annoncé quelques mesures concrètes : promesse d'éradiquer sous 3 mois tout piratage vidéo et audio du pays, 16000 CD-rom confisqués à la frontière de HK (pour 800 000 hk\$), opération policière contre 6 (nouvelles) usines de CD Rom...Gageons que les résultats seront publiés avant le 6!

Sur l'autre, nouvelle affaire, d'exportation frauduleuse chinoise de pistolets-mitrailleurs, un porte-parole a suggéré que si l'enquête chinoise confirmait les accusations des USA, des sanctions seraient prises -contre Polytechnology donc, l'un des plus gros marchands d'armes en Chine, dont le PDG n'est autre que He Ping, beau fils de Deng Xiaoping!

En bref : la Chine veut éviter ces sanctions - mais pas à tout prix : elle a dénoncé les ventes de missiles Stinger à Taiwan, et sa campagne

mais pas à tout prix : elle a dénoncé les ventes de missiles Stinger à Taiwan, et sa campagne d'« indignation » contre les livraisons d'ordures américaines se poursuit -c'est le moins qu'elle pouvait faire!

#### 钱 - Argent (brèves)

➤ le projet « **Oriental Plaza** », à 2 pas de Tian An Men, est approuvé - **1,5mm\$**. Décision politique : en '96, en dépassant x 20 le seuil max. autorisé, il avait valu la chute du 1er Secr. de Pékin, **Chen Xitong.** 

## A l'intérieur

钱Argent - prochaine centrale nucléaire: dans le Jiangxi 合资企业J.V. - Cadbury prend 20% du marché national

开会R.V. - Energex '96

老百姓Petit Peuple - migrants dans Pékin : 3,6 millions 政治Politique -Le Com. Centr. veut un «Mickey» chinois

#### 钱 - ARGENT

- > Banques: depuis 1er juin, fin des plafonds imposés aux **taux** d'intérêts **court terme** (7-120 jours) :retour à la loi du marché.
- ➤ le pont de **Beigangqiao** (Shanghai), **effondré** à peine terminé. Explication de la presse : les compagnies **au niveau** pour ce projet, ont été écartées... **Clientélisme**?
- Sans accuser personne, la PBOC dénonce des fuites, fin avril, sur la baisse des taux d'intérêts du 1er mai, et des mouvements incontrôlés dans les bourses de Shenzhen et de Shanghai (délit d'initié)?
- ≻2Prêts Banque mondiale: l'un au Gansu (150 m \$) pour une transmigration de 200 000 hts (160 nouveau villages, irrigation), l'autre, 210 m \$ dans le Henan : route de désenclavement de régions pauvres.
- ➢ sanctions «finales» promises pour toute firme montant des voitures «au noir» à partir de pièces importées. En mars, le nombre des voitures importées a baissé de 14% - taxes sur les pièces = 50 à 80% moins chères que celles des voitures!
- ➤ prochaine centrale nucléaire en Chine : probablement à Maozishan (Jiangxi), sur le Yangtzé : 4000 MW, 4 générateurs, dont 2 à installer dès 2001 (projet approuvé).
- > la Chine vient de confirmer son abandon, d'ici '2000, des centrales thermiques de moins de 300 000 Kw.
- >depuis la baisse des tx d'intérêt du 1.mai, les emprunts d'Etat se vendent mal -seuls 6 mm Y écoulés sur le dernier emprunt sur 5 ans, soit 20% : le peuple se replie sur les achats et la bourse (qui redémarrent). L'Etat va devoir réagir le recyclage de cette épargne est indispensable, pour financer les projets nationaux comme pour éviter l'inflation et la dette triangulaire (fournisseurs-industries-commerce)!
- > copiant AIG (USA) à Shanghai, la cantonaise Ping An a recruté 3000 démarcheurs sur Pékin pour faire main basse sur les assurances-vie de la capitale : en 18 mois, elle est passée de 21,5 à 50,7% du marché. A Shanghai, AIG contrôle 70%!
- ➤ Barrage des 3 gorges : en valeur '96, le projet coûtera 29 mm \$ d'ici 2009- mais le vice-Présdt du groupe, Yuan Guolin, pense trouver les financements sans problèmes y compris à l'étranger (3 à 5 mm \$ d'emprunt). Pas aux USA en tout cas, dont l'eximbank vient de voter de rester à l'écart au grand « dam » de Caterpillar et autres firmes US qui espèrent, ensemble, 1mm \$ de part du marché. Investissements prévus en '96: 163 m Y de l'Etat (routes, ponts et ports, pour la réinsertion des pop. déplacées), + 90 m Y de Canton.
- >: la sécheresse sur le nord s'aggrave (7 m ha emblavés menacés; au Shandong, le fleuve jaune est à sec en 5 points. Et pourtant. Pékin prédit 1 récolte de + 2%...

# 合资企业 JOINT VENTURES (ET ETRANGERS)

- > K.F.C. (Hangzhou) aux assises, pour un ongle inopinément trouvé dans une cuisse de poulet frit. K.F.C. réfute: tous ses chefs sont masculins, l'ongle était d'une femme!
- ➤ Budweiser, à Wuhan, vise avec sa J.V. de 67 m\$, la plus grande brasserie de Chine (400 000 t de bière par an). Bon exemple des « globalisations » sauvages en cours en Chine dans tous secteurs : la Chine compte + de 800 brasseries locales combien subsiteront dans 5 ans?
- > Cadbury-Shweppes-Australia ouvre une chocolaterie à Pékin : 54 m \$, 5000 t (puis 10 000 t) de chocolat par an : de quoi fournir 20% du marché national.
- ≽autre marché en plein essor : -la macrobiotique version Confucius, dans un pays qui s'enrichit et veut mieux se nour-rir. Légumes bio, bien sûr, mais aussi des produits à base d'herbes ou d'animaux, pour renforcer les 4 vertus traditionnelles : puissance, longévité, intelligence et beauté. 3000 « industriels » en Chine fournissent 4000 produits-types, pour un marché de 3,6mm\$ aujourd'hui, 6 mm\$ en '2000. Et pourquoi pas des produits d'Europe?
- ➤ Airbag déficient, chauffeur blessé: Toyota condamnée à 14100 Y de dommages!
- ➤ or vert: la Chine recrée ses communes populaires, en Ukraine : 36 paysans du Hubei envoyés planter des choux sur 60 ha. A 2 \$ le kg, le village gagnera 1m Y. Le paysan, 12 000 100 x plus qu'à domicile!
- ➢ en '98, Rolls Royce coproduira à Xi'an 1 réacteur,-qui devrait équiper l'avion de 100 places.
- ➤ Pékin accuse le transport maritime étranger de contrôler 75% de son trafic, par « concurrence déloyale », et « sans licences ». Il y a de la riposte en l'air...
- > janvier-avril: les crédits d'engagement de l'étranger = +84%. Le changement de taxation des J.V au 1er avril n'explique pas tout - la tendance se maintient -d'où une crainte des autorités d'un retour d'inflation cf « R.V./tarifs aériens).

### 开会 - RENDEZ-Vous

- ≻mme **Wu Yi**, Ministre du **MOFTEC**, cette semaine en Amérique Latine (7 pays)
- > publication imminente de l'annuaire Chine 96-97, chinois et anglais : dans tous les bureaux de postes.
- **≻2-9juin,**Pékin: **autotech-PSE**, exposition et séminaires de systèmes automobiles
- > 3-7 juin : Energex '96 (y-compris une expo spéciale « pétrole saoudien »)
- > pas d'augmentation des tarifs intérieurs aériens avt fin '97, et (jure le Gouverneur de la PBOC)pas de dévaluation du Y en
- ➤ 1er juil : interdiction des boîtes à lunch en polystyrène à bord des trains (remplacées par des boîtes biodégradables) : 7,5 mm de boîtes sont produites chaque

- année, dont 0,5mm se retrouvent sur les voies. Elles mettront 200 ans à disparaître!
- > 5-10 juin : Pékin, musée de la Révol., « '96 City Toilet construction » : latrines, vespasiennes, water-closet et lunettes new look pour « révolutionner » le bien-être de la capitale avec le retour des chaleurs.
- >ouverture imminente d'une **ligne** aérienne « **fret** » **Jinan** (Shandong)-**Moscou** -signe d'échanges en pleine croissance.
- ➤ 15 juin, amendes de 10 à 50000 Y aux compagnies étrangères, 5000 Y aux individus employant des personnels chinois « au noir »., sans carte de travail, ou sans avoir légalisé leurs recrutements dans les « foires aux emplois ». Apparemment, trop de J.V. ont trouvé le moyen de contourner la FESCO...

# 老百姓 - PETIT PEUPLE

- ➢ en '95, le nombre des taiwanais ayant émigré a augmenté de 85% (78000)
- > les « migrants » dans Pékin étaient estimés à 1 m : le dernier bilan officiel est de 3,6 m. lls gagneraient, par an, 4000 Y.
- ➤ les aciéries **Shougang** s'y connaissent en fumée - 1er pourvoyeur dans l'air pékinois de fumées sales: un de ses ouvriers, quincagénaire, vient pourtant de remporter la coupe « golden oliver » et 5000 Y, étant sacré **vainqueur** du **concours anti-tabac**: ayant renoncé après 32 ans de fumerie « comme une cheminée » : qui dit mieux?
- > d'après le Conseil mondial des églises (protestant), le christianisme croît en Chine plus vite que toute autre confession : le nombre de **baptisés** dépasserait les **10 m.**

#### 政治-POLITIQUE

- > Attaqué pour avoir créé sa propre clique au sein de l'armée, le **général Zhang Wannian** (« faucon », ayant poussé en avril en faveur d'exercices « durs » contre Taiwan) voit son ascension pour la 1ère fois freinée. Zhang est, dans l'armée, l'allié du Président **Jiang Zemin**.
- ➤ l'Afrique du sud se décidera « d'ici 2 mois », si elle brise ou non sa relation avec Taiwan pour « signer » avec Pékin.
- > veille de **Tian An Men**: 31 parents de victimes de la nuit du 3 juin '89 demandent à **l'A.N.P.** une enquête indépendante sur ces morts -liste de 150 victimes jointe.
- > campagne à Canton, contre les noms étrangers ou « colonialistes culturels » donnés par des industriels privés à leur firme - »formosa », par exemple! Autre manière de se protéger de l'influence étrangère : le Comité Central a décidé d'investir dans des personnages de BD purement chinois, afin de ne pas laisser le « marché » de 380 m de gosses aux héros Atlantique. Les d'Outre nouveaux personnages seront d'1 « contenu riche » et « aux couleurs de la Chine ». Question : Mickey et Donald ont ils été créés sur décision du Congrès américain?

En association avec : O.S.E. Organisation Service Export (Int'l Consultants); fax : (33) 56 22 12 74